

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Беспроводная
оптическая мышь

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**RX-365
WIRELESS**

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку мыши TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2016. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	2
1. ОСОБЕННОСТИ	3
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ	3
3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	3
4. ОПИСАНИЕ	4
5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	4
6. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	7
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХРАКТЕРИСТИКИ	7
UKR	8
ENG	14

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi.

1. ОСОБЕННОСТИ

- Улучшенная оптическая технология BlueLED
- 2,4 GHz USB Nano-приемник в комплекте (дальность действия – до 10 м)
- Разрешающая способность 800/1200/1600 dpi
- Переключатель разрешения dpi
- Две кнопки навигации «вперед» и «назад»
- Покрытие Soft Touch
- Долгий срок службы батарейки (1 год)

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Оптическая мышь — 1 шт.
- 2,4 ГГц USB-наноприемник — 1 шт.
- Батарейка типа AA — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Свободный разъем USB.

4. ОПИСАНИЕ

- ① Колесо прокрутки
- ② Переключатель разрешения dpi
- ③ Кнопки навигации «вперед» и «назад»
- ④ Оптический датчик (сенсор)
- ⑤ Батарейный отсек
- ⑥ Ресивер (приемник)
- ⑦ Коннектор USB

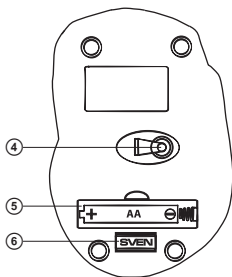


Рис. 2. Вид снизу

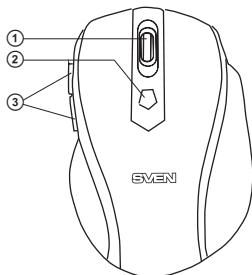


Рис. 1. Вид сверху

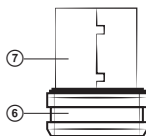
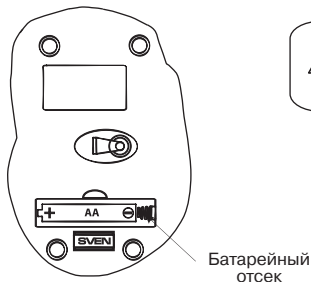


Рис. 3. Ресивер

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Откройте крышку батарейного отсека ⑤ мыши, вставьте 1 батарейку AA в отсек, придерживаясь полярности, потом закройте крышку батарейного отсека (см. рис. 4).
- Выньте наноприемник (ресивер) ⑥ из мыши (рис. 5) и, не выключая ПК, подключите его к свободному порту USB компьютера (рис. 6).
- Для активации манипулятора достаточно нажать на мыши любую кнопку или прокрутить колесо прокрутки. Если все правильно подключено, мышь включится автоматически.



Неправильная установка батарейки может привести к выходу из строя манипулятора!

Рис. 4. Установка батарейки

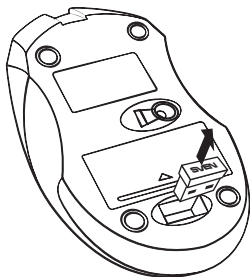


Рис. 5. Извлечение ресивера из корпуса мыши

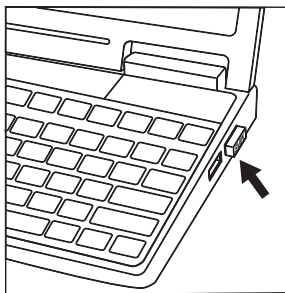
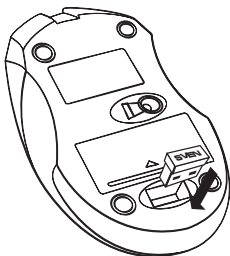


Рис. 6. Подключение ресивера

- По окончании работы можете вынуть приемник (ресивер) из порта USB компьютера и вставить его назад в мышь (рис. 7).
- Не помещайте наноприемник в закрытое металлическое пространство (ящик стола, коробку, сейф), поскольку металлический экран не пропускает радиосигналы.
- Если батарейка разряжена, мышь работает рывками. Это значит, что необходимо заменить батарейку на новую, как показано на рис. 4.



*Рис. 7. Установка ресивера
в корпус мыши*

! Важно

- **Это устройство отвечает наивысшим требованиям по сохранению энергии.**

6. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что наноприемник вставлен в порт USB и расстояние до мыши не превышает 10 метров. 2. Проверьте правильность установки батарейки. 3. Проверьте состояние батарейки, при необходимости замените на новую. 4. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	Значение
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Технология связи	беспроводная 2,4 ГГц
Разрешающая способность, dpi	800/1200/1600
Количество кнопок	5 + 1 (колесо прокрутки)
Интерфейс	USB
Размеры, мм	71 × 36 × 104
Вес, г	87

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Дякуємо Вам за купівлю миші TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на увесь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2016. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

ЗМІСТ

RUS	2
UKR	8
1. ОСОБЛИВОСТІ	9
2. КОМПЛЕКТНІСТЬ	9
3. СИСТЕМНІ ВИМОГИ	9
4. ОПИС	10
5. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	10
6. ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ	13
7. ТЕХНІЧНІ ХРАКТЕРИСТИКИ	13
ENG	14

Технічна підтримка розміщена на сайті www.sven.fi.

1. ОСОБЛИВОСТІ

- Поліпшена оптична технологія BlueLED
- 2.4 GHz USB Nano-приймач у комплекті (дальність дії – до 10 м)
- Роздільна здатність 800/1200/1600 dpi
- Перемикач роздільної здатності dpi
- Дві кнопки навігації «вперед» і «назад»
- Покриття Soft Touch
- Збільшений термін роботи від батарейки (1 рік)

2. КОМПЛЕКТНІСТЬ

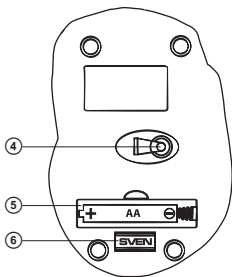
- Оптична миша — 1 шт.
- 2,4 ГГц USB-наноприймач — 1 шт.
- Батарейка типу AA — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

3. СИСТЕМНІ ВИМОГИ

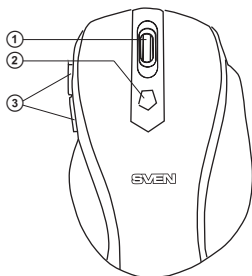
- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Вільний роз'єм USB.

4. ОПИС

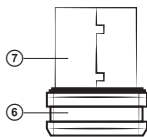
- ① Колесо прокручування
- ② Перемикач роздільної здатності
- ③ Кнопки навігації «вперед» і «назад»
- ④ Оптичний датчик (сенсор)
- ⑤ Батарейний відсік
- ⑥ Ресивер (приймач)
- ⑦ Конектор USB



Мал. 2. Вигляд знизу



Мал. 1. Вигляд згори



Мал. 3. Ресивер

5. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

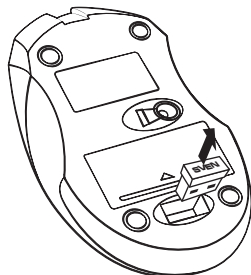
- Відкрийте кришку батарейного відсіку ⑤ миші, встановіть 1 батарейку AA у відсік, дотримуючись полярності, потім закрийте кришку батарейного відсіку (див. мал. 4).
- Вийміть наноприймач (ресивер) ⑥ з миші (мал. 5) та, не вимикаючи ПК, підключіть його до вільного порту USB комп'ютера (мал. 6).
- Для активації маніпулятора достатньо натиснути на миші будь-яку кнопку або прокрутити колесо прокручування. Якщо все правильно підключено, миша увімкнеться автоматично.



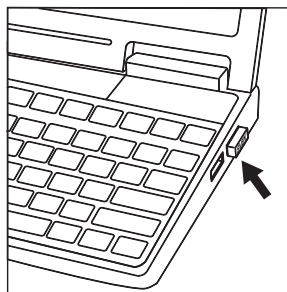
Мал. 4. Встановлення батарейки



Неправильне встановлення батарейки може призвести до виходу з ладу маніпулятора!

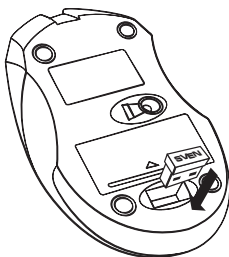


Мал. 5. Виймання ресивера з корпусу миші



Мал. 6. Підключення ресивера

- Після закінчення роботи можете вийняти приймач (ресивер) з порту USB комп'ютера та вставити його назад в мишу (мал. 7).
- Не розміщуйте наноприймач в закритому металевому просторі (ящику столу, коробці, сейфі), бо металевий екран не пропускає радіосигнали.
- Якщо батарейка розрядилася, миша працюватиме ривками. Це означає, що необхідно замінити батарейку на нову, як показано на мал. 4.



*Мал. 7. Встановлення ресивера
в корпус миші*

❗ Важливо

- **Цей пристрій відповідає найвищим вимогам з енергозбереження.**

6. ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Маніпулятор не працює.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переконайтеся, що наноприймач вставлено в порт USB, а відстань до миші не перевищує 10 м. 2. Перевірте правильність встановлення батарейки. 3. Перевірте стан батарейки, якщо це необхідно, замініть її на нову. 4. Зверніться до найближчого сервіс-центру.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметри	Значення
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Технологія зв'язку	безпроводна 2,4 ГГц
Роздільна здатність, dpi	800/1200/1600
Кількість кнопок	5 + 1 (колесо прокручування)
Інтерфейс	USB
Розміри, мм	71 × 36 × 104
Вага, г	87

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Congratulations on your purchase of the Sven mouse!

Please read this Operation Manual before using the unit and retain this Operation Manual in a safe place for future reference.

COPYRIGHT

© 2016. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information of this Manual is given on “as is” terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damages which have arisen from the information contained in the given Manual.

CONTENTS

RUS	2
UKR	8
ENG	14
1. SPECIAL FEATURES	15
2. PACKAGE CONTENTS	15
3. SYSTEM REQUIREMENTS	15
4. DESCRIPTION	16
5. INSTALLATION	16
6. TROUBLESHOOTING	19
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	19

Technical support is on www.sven.fi.

1. SPECIAL FEATURES

- BlueLED advanced optical technology
- 2.4 GHz USB Nano receiver included (range – up to 10 m)
- Resolution 800/1200/1600 dpi
- DPI resolution switch
- Two additional navigation buttons (Forward and Back)
- Soft Touch coating
- Long life battery-fed operation (1 year)

2. PACKAGE CONTENTS

- Optical mouse — 1 pc
- 2.4 GHz USB Nano receiver — 1 pc
- AA type battery — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

3. SYSTEM REQUIREMENTS

- Windows XP/Vista/7/8/10.
- Free USB port.

4. DESCRIPTION

- ① Scroll wheel
- ② DPI switch
- ③ Forward and Back navigation buttons
- ④ Optical sensor
- ⑤ Battery compartment
- ⑥ Nano receiver
- ⑦ Connector USB

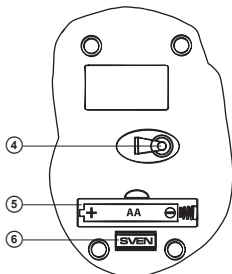


Fig. 2. Bottom view

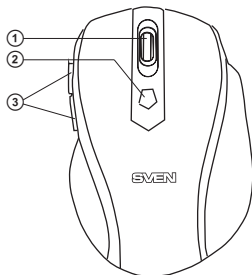


Fig. 1. Top view

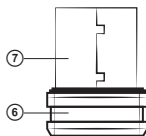
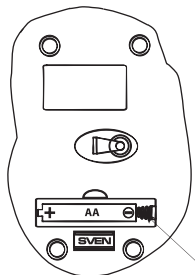


Fig. 3. Nano receiver


5. INSTALLATION

- Open the cover of the mouse battery compartment ⑤, insert one AA type battery into the battery compartment, matching polarity, and close the cover of the battery compartment (see Fig. 4).
- Pull out the nano receiver ⑥ from the mouse (Fig. 5) and connect it to a free PC USB port without switching off the PC (Fig. 6).
- To activate the mouse, press any button of the mouse or turn the scroll wheel. If the mouse has been connected correctly, it will turn on automatically.



Battery
compartment

Fig. 4. Battery installation

 Improper installation of battery can result in failure of the mouse!

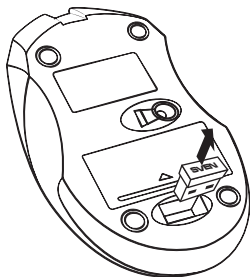


Fig. 5. Extraction of the receiver from the mouse case

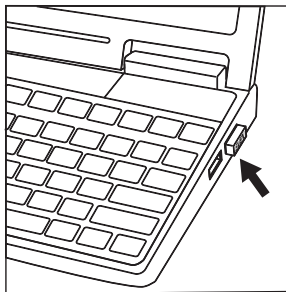


Fig. 6. Receiver connection

- After finishing work the receiver can be pulled out from the PC USB port and inserted back into the mouse (Fig. 7).
- Do not place the receiver in a metal confined space (table drawer, box, safe), as metal screen does not transmit radio signals.
- If the battery run down, the mouse works in jerks. It means that battery should be replaced with new one, as it is shown in Fig. 4.

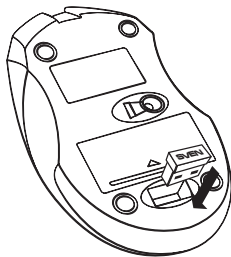


Fig. 7. Fitting the receiver into the mouse case

! Important

- ***This device meets the highest standards of energy conservation.***

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The mouse does not work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the nano receiver has been inserted into a USB port and its distance to the mouse is less than 10 m. 2. Check whether the battery have been installed correctly. 3. Check if the battery have run down, replace the battery with new one if necessary. 4. Address nearest authorized service center.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	Value
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8/10
Type of mouse	Wireless 2.4 GHz
Resolution, dpi	800/1200/1600
Q-ty of buttons	5 + 1 (scroll wheel)
Interface	USB
Dimensions, mm	71 × 36 × 104
Weight, g	87

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

Беспроводная оптическая мышь



Модель: **RX-365 Wireless**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 109052,
РФ, г. Москва, ул. Нижегородская, д. 86, корп. Б.
Уполномоченная организация в России:
ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **RX-365 Wireless**

Постачальник/імпортер в Україні:
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98.
Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у Керівництві користувача.
Умови гарантійного обслуговування дивіться
в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi.
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому
місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімїтед»,
176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лімїтед», 48310, Фінляндія, Котка,
Котлахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

**RX-365
WIRELESS**